

ATTESTATION ULM DE CONCEPTION

Simple ou Sophistiqué

ULM Design Complexity Statement

Un ULM est dit de conception simple s'il ne présente aucune caractéristique auxquelles sont rattachées des conditions techniques complémentaires notifiées par le ministre chargé de l'aviation civile (annexe) ou qui en justifieraient éventuellement (en cas de doute consulter l'autorité administrative compétente)

An ULM is of a simple design if it does not show any characteristics which are associated to complementary technical conditions notified by the French ministry in charge of civil aviation (see annex) or which would need to raise such conditions (in case of doubt contact the competent authority)

En conséquence, remplir l'attestation n°1 ou 2 selon la définition de l'ULM.

Consequently, fill in the statement n° 1 or 2 according to the ULM design.

1-Attestation ULM de conception simple

Statement for ULM of a simple design

Je soussigné (*nom-prénom*) :
I the undersigned (name-forename):

constructeur de l'ULM nommé : certifie,
manufacturer of the ULM named: certifies,

conformément à l'instruction du 21 février 2012, que cet ULM entre dans la définition des ULM de conception simple.

according to the French instruction of 21 February 2012, that this ULM complies with the definition for an ULM of a simple design.

Fait à , le Signature
Done in *on*

2-Attestation ULM de conception sophistiquée

Statement for ULM of a complex design

Je soussigné (*nom-prénom*) :
I, the undersigned (name-forename):

constructeur de l'ULM nommé : certifie,
manufacturer of the ULM named: certifies,

conformément à l'instruction du 21 février 2012, que cet ULM répond aux conditions techniques

according to the French instruction of 21 February 2012, that this ULM complies with the complementary technical conditions which have been notified to me (give the reference(s) according to the list in annex)

ou que cet ULM dispose des caractéristiques de conception et/ou de pilotage particulières décrites dans le document joint et demande à l'autorité administrative compétente de me notifier d'éventuelles conditions techniques complémentaires telles que mentionnées dans l'arrêté du 23 septembre 1998 modifié.

or that this ULM has particular design and/or piloting characteristics described in the attached document and so I request from the competent authority to notify me with the applicable complementary technical conditions as mentioned in French modified decree of 23 September 1998.

Fait à , le..... Signature
Done in on

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, s'applique aux réponses faites à ce formulaire par les personnes physiques ou morales. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de DSAC/NO/NAV.
The French law n° 78-17 of 6 January 1978 relating to electronic data, files and freedoms, is applicable to the answers made to that form. It guarantees a right to access or correct the personal data stored by DSAC/NO/NAV.

ANNEXE
à l'attestation sur la sophistication de l'ULM
ANNEX
to the ULM design complexity statement

**Liste des conditions techniques complémentaires
référencées au 13 mars 2012:**

List of complementary technical conditions
existing on 13 March 2012:

- Parachute de secours (*Safety parachute*) - PS éd.1 du 23/06/04
- Train rentrant (*Retractable landing gear*) - TR éd.1 du 31/03/03
- Hélice à pas variable (*Variable pitch propeller*) - HPV éd.1 du 31/03/03
- Aptitude au remorquage de planeurs (*Glider towing*) – RP éd.1 du 22/12/2011
- Exigences de Navigabilité Particulières pour Hélicoptères Ultra-Légers (*Specific Airworthiness Requirements for Ultra Light Helicopters*) – code HUL éd. 1 du 13/03/2012